



## ANDORRA (FRANÇÉS)

Miriam Lucas – Liceu Comte de Foix

### POURQUOI AVAIT-IL TOURNE LE DOS A CETTE AFFAIRE?

Tomas avait quatorze ans, c'était un adolescent sympathique, drôle, sensible même s'il ne le montrait pas, affectueux... Il avait des cheveux courts, bruns, des yeux bleus et brillants comme les étoiles, un petit nez tacheté de grains de beauté. Un jeune homme très mignon et tout à fait charmant, en somme. Au collège, Tomas était très connu de tous pour ses bonnes notes, pour son caractère parfois trop fort, pour sa bonne influence sur les autres mais surtout pour sa bonne situation familiale. Tout le monde l'aimait et Tomas était heureux. Tous les matins, il se réveillait du pied droit, puis partait avec ses amis vers le collège, avec le sourire collé sur le visage. La journée passait puis, chaque après-midi, il allait s'amuser avec ses amis pour se changer les idées. Pendant le week-end, les devoirs se faisaient avant le dimanche qui se passait en famille. Les jours s'écoulaient et l'automne s'en allait pour laisser place à l'hiver. Les fêtes approchaient. Tomas adorait Noël, une année sur deux, il voyageait avec ses parents et son petit frère, c'était son cadeau préféré. La famille avait déjà parcouru la moitié du monde et avait mis le pied dans beaucoup de pays populaires, riches et luxueux.

Le jour de son quinzième anniversaire approchait, Tomas avait prévu la plus grande fête de tous les temps. Mais depuis des semaines, lui-même et sa famille ne donnaient plus aucun signe de vie et tous les amis étaient inquiets. Le jour tant attendu arriva, les amis de Tomas se rendirent chez lui pour sa fête mais... la maison était déserte, personne n'avait de nouvelles, la famille était injoignable. Et la fête? *Pourquoi avait-il tourné le dos à cette affaire?* Que leur était-il arrivé? Une misère! En réalité ils n'étaient pas revenus de leur voyage de Noël. Ils s'étaient évanouis dans la nature! En effet, un avion avait disparu dans l'océan Pacifique pendant les vacances. Les secours n'avaient rien trouvé, ni les restes de l'avion ni les passagers. Mais heureusement, un membre de la famille de Tomas eut des nouvelles car tous les amis et proches de la famille étaient tous tombés en dépression : ils n'allaient plus travailler, ne mangeaient plus rien, n'avaient plus envie de rien faire... Un bateau de croisière était parti vers le Pacifique et avait trouvé cinquante personnes autour d'un grand feu sur une île minuscule et déserte. C'étaient les passagers du vol disparu. Tomas et ses parents avaient survécu à l'accident mais le petit frère avait de très grandes et graves blessures. Les secours les retrouvèrent et les soignèrent puis les ramenèrent chez eux. Tomas, dès qu'il arriva chez lui, prit le téléphone et appela tous ses proches et ses amis qui lui manquaient tellement.

Au fil du temps, tout le monde retrouva ses habitudes et le sourire.

## **RELATO EN CASTELLANO**

### **¿POR QUÉ HABÍA DADO LA ESPALDA A ESTE ASUNTO?**

Tomás tenía catorce años, era un adolescente simpático, divertido, sensible y aunque no lo demostraba, también era afectuoso... Tenía el pelo corto y castaño, los ojos azules y brillantes como las estrellas y una pequeña nariz salpicada de lunares. En resumen, un joven muy guapo y realmente encantador. En el colegio, Tomás era muy conocido por todos por sus buenas notas, por su carácter a veces demasiado fuerte, por su buena influencia sobre los demás, pero sobre todo por su buena situación familiar. Todo el mundo lo apreciaba y Tomás era feliz. Cada mañana, se despertaba con optimismo y se iba con sus amigos al colegio, con una sonrisa en su cara. El día transcurría y después, cada tarde, iba a divertirse con sus amigos para distraerse. Durante el fin de semana hacía los deberes y el domingo lo pasaba en familia. Los días transcurrían y el otoño se iba para dejar paso al invierno. Las Navidades se acercaban. Tomás adoraba la Navidad, pues cada dos años viajaba con sus padres y su hermano menor. Era su regalo favorito. La familia ya había recorrido medio mundo y había visitado muchos países conocidos, ricos y lujosos.

El día de su decimoquinto cumpleaños se acercaba, Tomás había planeado la fiesta más grande de todos los tiempos. Pero durante semanas, ni él ni su familia dieron señales de vida y todos sus amigos estaban preocupados. Llegó tan esperado día y los amigos de Tomás fueron a su casa para celebrar su fiesta... pero la casa estaba vacía, nadie tenía noticias, la familia estaba ilocalizable. ¿Y la fiesta? ¿Por qué había dado la espalda a este asunto? ¿Qué había sucedido? ¡Una desgracia! En realidad no habían regresado de su viaje de Navidad. ¡Habían desaparecido en plena naturaleza! Efectivamente, un avión había desaparecido en el océano Pacífico durante las vacaciones. Salvamento no había encontrado nada, ni restos del avión ni de los pasajeros. Pero, afortunadamente, un miembro de la familia de Tomás tenía noticias pues todos los amigos y parientes de la familia estaban muy deprimidos: no iban a trabajar, no comían, no tenían ganas de hacer nada... Un crucero que había partido hacia el Pacífico había encontrado a cincuenta personas en torno a un gran fuego en una minúscula y desierta isla. Eran los pasajeros del vuelo desaparecido. Tomás y sus padres habían sobrevivido al accidente, aunque el hermano pequeño sufría grandes y graves lesiones. Salvamento los rescató, les atendió y después los trasladaron a su casa. Tomás, tan pronto como llegó a su casa, cogió el teléfono y llamó a todos sus familiares y amigos que tanto había añorado.

Con el paso del tiempo, todo el mundo volvió a recuperar sus costumbres y su sonrisa.